



SÜDTIROL RADELT Radle auch Du!

21.3.-30.9.
2019

Plu debota, manco cër, plu sann, cun respet per l'ambient!

Plu debota: dantaldut sun trasses curtes, canche l'ie trafich y l'mancia lueges da parché l'auto!

Manco cër: degun coscé per l'penzin y degun paiamënc per parché l'auto!

Plu sann: l'muvimënt nes mantën sanynton y nes prutejea dala malaties dl cuer y dla zirculazion!

Cun respet per l'ambient: 5 chilometri de manco cun l'auto smendrësc la produzion de CO2 de 1 n'chilo.

La plata web dl cuncors de jì cun la roda ie danz mé per talian y tudësch. Ma sambën nes fajëssel plajëi sce nce truepa persones dla valedes ladines fajëssa pea. N ressumé dla nformazions plu mpurtantes per gherdëina ie da liejer tlo.

Fé pea y vëncer

Dut l Südtirol va cun la roda 2019 – dai 21 de merz ai 30 d'setëmber

“Vie nce tu cun la roda”

Pra l cuncors “Dut l Südtirol va cun la roda” ne vala nia dl slune o de prestazions ora de mesura. Nce tu posses fé pea sce te stes, lëures o studieies tl Südtirol! Sambën ne paien nia per pudëi fé pea.

Na iscrizion scëmpla

Sce te fejes pea per l prim iede l cuncors de jì cun la roda scrite ite sot a [“Iscrizion nueva”](#).

Sce te és bele fat pea almanco n iede posses te prenuté [tlo](#) cun ti dac d'azes bele dai ite.

Te chësta ucajion posses dé dant sce te ues tò pert cun un o de plu de chisc urganisadëures:

- [ti chemun](#)
- [ti datëur de lëur](#)
- [ti lia o urganisazion](#)
- [ti istituzion de furmazion](#)

Na scumenciadiva de:

Sce te sà che degun urganisadëur ne passenea, posses nce tò pert coche “zitlist liede”, ma te chësc cajo ne és nia l dërt de vëncer zeche.

Do i 21 de merz posses te scrì ite canche te ues, ma al plu tert nchin ai 30 de setëmber. **Culeziuné chilometri cun la roda y i registré**

Uni chilometer fat cun la roda conta – unfat sce tla vita da uni di, per jì a lauré, tl tēmp liede o ntan la vacanzas. Te posses cumpedé ti chilometri cun n cumpëidachilometri o n computer per la roda o sciazé i chilometri fac. Oradechël iel na app per smart-phones che cumpëida ti chilometri tres l serial GPS de ti fonin.

Te posses crì ora sce registré ti chilometri fac tl tēmp dl cuncors (dai 21 de merz ai 30 de setëmber) uni iede o permò ala fin.

Sce te scrijes ite canche l cuncors à bele scumencià posses mo registré i chilometri bele fac.

Vëncer jan cun la roda

Nchin ai 8 de utober és dl’aurela de scrì ite i chilometri che te és fat ntan l tēmp dl cuncors (dai 21 de merz ai 30 de setëmber). Sce te és fat almanco 100 chilometri y te és crì ora pra la iscrizion un de de plu urganisadëures toles automaticamēnter pert ala estrazion di pesć.

Do la estrazion vëniel nfurmà chi che à venciù. Èiles/Èi unirà nviei a tò pert ala manifestazion de cuntlujion de nuvëmber.

Se scrì ite coche urganisazion locala

Da šën inant possen se scrì ite per l cuncors de jì cun la roda pra l Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige coche chemun, mpreja, lia, associazion o scola. Se tratel pa dla prima partezipazion? Po Ve prions bel de scrì ora [chësc formuler](#) y de l mandé a info@suedtirolradelt.bz.it.

La partezipazion ie sambën debant.

Iel pa mo dumandes?

[A dumandes fates suvënz ons respundù pra la FAQ.](#)

Sambën respundons nce tres mail o telefonn. [Tlo ie nosta addresses de cuntat.](#)

Na scumenciadiva de: